PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior

LIBE_PV(2007)1112_1

ACTA
Reunión del 12 de noviembre de 2007, de las 19.00 a las 20.30 horas
ESTRASBURGO

La reunión comienza el lunes 12 de noviembre de 2007, a las 19.10 horas, bajo la presidencia de Kinga Gál (Vicepresidenta).

1. Aprobación del orden del día LIBE_OJ (2007)1112_1v02-00

Se aprueba el orden del día.

2. Comunicaciones de la presidenta

La presidenta Kinga Gál anuncia que la diputada Barbara Kudrycka dejará próximamente la Comisión LIBE y el Parlamento Europeo para asumir nuevas funciones en el Gobierno polaco.

Precisa, por otra parte, que el punto relativo al debate anual sobre los progresos realizados en 2007 con vistas a la creación del Espacio de Libertad, Seguridad y Justicia, se pospone a la reunión del 21 de noviembre de 2007.

3. Aplicación del acervo de Schengen a la República Checa, Estonia, Letonia, Lituania, Hungría, Malta, Polonia, Eslovenia y Eslovaquia

LIBE/6/52277
* 2007/0810(CNS) 11722/2007 – C6-0244/2007

Ponente: Carlos Coelho (PPE-DE) RR – PE396.505v03-00
Fondo: LIBE

- Aprobación del proyecto de informe

Tras una breve declaración del ponente Carlos Coelho, la comisión procede a la votación: se aprueba el informe por 31 votos a favor y 1 abstención.

4. Lucha contra determinadas formas y expresiones de racismo y xenofobia por medio del Derecho penal

LIBE/6/52599
* 2001/0270(CNS) 11522/2007 – C6-0246/2007

Ponente:	Martine Roure (PSE)	PR – PE394.026v01-00 AM – PE396.537v01-00
Fondo:	LIBE	
Opiniones:	JURI – Decisión: sin opinión	

- Aprobación del proyecto de informe
- Se aprueban las enmiendas siguientes: Enms. 7, 8, 9, 10 (primera parte), 11, 14, 17, 22, 2, 3 y 4.
- Se aprueban las enmiendas de transacción siguientes: 1 y 2.

Stavros Lambrinidis propone una enmienda oral, a la cual Sophia in 't Veld se opone y que, por consiguiente, no se somete a votación.

La comisión procede a la votación y se aprueba el informe por unanimidad (38 votos a favor).

Koenraad Dillen precisa que desea que se adjunte una opinión minoritaria.

5. Creación de la Oficina Europea de Policía (EUROPOL)

LIBE/6/44756
* 2006/0310(CNS) COM(2006)0817 – C6-0055/2007

Ponente:	Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)	AM – PE391.962v04-00 AM – PE386.727v01-00 PR – PE386.497v01-00
Fondo:	LIBE	
Opiniones:	BUDG – Jutta Haug (PSE)	AD – PE388.540v02-00
	AFCO – György Schöpflin (PPE-DE)	AD – PE386.693v02-00

La comisión pasa directamente a la votación: 29 a favor y 9 en contra (ALDE + GUE).

Se aprueban las siguientes enmiendas: Enms. 5 BUDG, 3, 4, 5, 25, 27, 8, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 10, 11, 40, 41, 42, 43, 44, 12, 13, 46, 47, 6 BUDG, 7 BUDG, 48, 8 BUDG, 14, 9 BUDG, 15, 10 BUDG, 11 BUDG, 15, 10 BUDG, 11 BUDG, 50, 12 BUDG, 13 BUDG, 14 BUDG, 15 BUDG, 16 BUDG, 18, 19 BUDG, 3 BUDG , 1 BUDG, 2 BUDG, 4 BUDG, 5 BUDG, 6 BUDG, 1, 20, 21, 1BUDG, 2 BUDG.

Se aprueban las enmiendas de transacción 1, 2 y 3.

Se aprueba la enmienda oral del ponente y de Marco Cappato.

6. Cooperación entre la Agencia de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea y el Consejo de Europa
LIBE/6/52495

*2007/0173(CNS) COM(2007)0478 – C6-0311/2007

Ponente: Adamos Adamou (GUE/NGL) PR – PE394.145v01-00
Fondo: LIBE
Opiniones: AFET – Decisión: sin opinión

Ignasi Guardans Cambó y el ponente, Adamos Adamou, lamentan haberse visto obligados a aprobar o a rechazar este texto, sin poder enmendarlo.

Resultado de la votación: unanimidad (36 votos a favor).

7. Libro Verde: la protección diplomática y consular del ciudadano de la Unión en los terceros países

LIBE/6/46995
2007/2196(INI) COM(2006)0712

Ponente: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE) AM – PE396.530v01-00
PR – PE392.299v01-00
Fondo: LIBE
Opiniones: AFET – Decisión: sin opinión
DEBE
JURI – Decisión: sin opinión

Durante la votación, intervienen el ponente, Ioannis Varvitsiotis, Panayiotis Demetriou e Ignasi Guardans Cambó.

Se aprueban las siguientes enmiendas: Enms. 3 (primera parte), 5, 8, 9, 12, 14, 15, 16 (primera parte), 19, 21, 20, 23, 24, 26, 27 y 28 del ponente + enmienda oral de Guardans Cambó y enmienda oral del ponente.

Se rechazan las siguientes enmiendas: Enms. 1, 2, 4, 7, 10, 11, 13, 17 y 18.

Resultado de la votación: 33 a favor y 3 en contra (GUE).

****** Fin del turno de votación ******

8. Fecha y lugar de la próxima reunión

- 20 y 21 de noviembre de 2007

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Stavros Lambrinidis (VP), Kinga Gál (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Carlos Coelho, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bárbara Dührkop Dührkop, Armando França, Patrick Gaubert, Lilli Gruber, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Barbara Kudrycka, Esther De Lange, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Luciana Sbarbati, Inger Segelström, Søren Bo Søndergaard, Károly Ferenc Szabó, Vladimir Urutchev, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka.
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Adamos Adamou, Simon Busuttil, Marco Cappato, Koenraad Dillen, Maria da Assunção Esteves, Ignasi Guardans Cambó, Luis Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Carlos José Iturgaiz Angulo, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Metin Kazak, Eva-Britt Svensson
178 (2)
Fernando Fernández Martín, Carmen Fraga Estévez
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

(1) 12.11.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Küchler Presidency: Urbano Sousa, Moreira
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Isaacs, Speiser
PSE	Kanuli, Lemarchal, Muniz de Urquiza
ALDE	Fiss, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Kalopsidioutou, Tonsberg
IND/DEM	
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard
DG IPOL	Apap
DG EXPO	
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros, Caiola	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Gimenez Espinos, Banka, Calers, Ilario	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, Rodrigues	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Ura